

Werk

Titel: Bücherverbot und Bücherzensur des sechzehnten Jahrhunderts in Italien

Autor: Hilgers, Josef

Ort: Leipzig

Jahr: 1911

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?338182551_0028|log44

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

Bücherverbot und Bücherzensur des sechszehnten Jahrhunderts in Italien.

Beiträge zur Aufklärung des Bücherverbotes und der Zensur haben nicht bloß bibliographischen Wert. Mit der Bücherzensur einer bestimmten Zeit beleuchten sie ein Stück Kultur-, Staats- und Kirchengeschichte. Besonders die Indices der verbotenen Bücher und überhaupt die Bücherzensur mit den Bücherverboten des sechszehnten Jahrhunderts dienen diesem doppelten Zwecke. So sei denn dem früheren Beitrag in dieser Zeitschrift (Jg. 20. 1903. S. 444 ff.) hier ein neuer hinzugefügt.

I. Florenz.

1. Durch das Bemühen Savonarolas war die Herrschaft der Medici in Florenz gestürzt. Erst 1512 kamen diese wieder ans Ruder. Und gerade aus dieser Zwischenzeit, in welcher Niccolò Machiavelli „Segretario fiorentino“, Sekretär der florentinischen Republik war, findet sich ein drakonisches Zensurgesetz für die freie Arnostadt. Es ist jedenfalls eines der frühesten — wenn nicht das erste und älteste staatliche Zensurgesetz.

„Il 6 settembre 1507, i Priori col Gonfaloniere deliberarono che nessuno scriptor seu stampator literarum de forma, d'allora in avanti potesse in nessun modo scribere seu stampare in forma cosa veruna, nella città di Firenze, senza licenza di Marcello Adriani primo Cancelliere di essi Signori, sotto pena di fiorini venticinque larghi d'oro in oro, di dieci tratti di fune, e della relegazione per cinque anni nelle carceri delle Stinche, per ciascuna volta che mancasse.“

R. Archivio di Stato di Firenze Delib. SS. e Coll. del 1506—1507 a. c. 80 t; veröffentlicht von Jodoco Del Badia in *Miscellanea Fiorentina di Erudizione e Storia* II, no 14, p. 32. Dieses Edikt wurde am selben Tage einem Ser Antonio di Domenico und einem Andrea di Ser Bartolommeo del popolo di S. Lorenzo di Firenze kund getan. Ueber den Grund des Ediktes weiß man sonst nichts.

2. Zur Zeit des „Sacco di Roma“ warf Florenz wieder einmal am 16. Mai 1527 die Herrschaft der Medici ab und nun erneuerte auch bald die Republik von Florenz mit *Deliberazione* del 27 giugno 1527 den Befehl nicht zu drucken „*aliquem librum novum nec aliquam aliam novam operam alicuius matherie sine licentia et partito dictorum excelsorum dominorum sub pena eorum indignationis et arbitrii*“. R. Archivio di Stato di Firenze. Delib. SS. e Coll. reg. 129 (ad an.), veröffentlicht von Antonio Panella in *Archivio storico italiano* 1909 p. 140 sqq.

3. Um die Mitte des Jahrhunderts, besonders in den vierziger Jahren nach Organisation der römischen Inquisition machte man allenthalben in Italien die größten Anstrengungen, um auch mit Hilfe von Bücherverboten und strenger Bücherzensur die Uebertragung der pro-

testantischen Lehren zu verhindern. So berichtet denn auch ein gleichzeitiges Manuskript¹⁾ mit einer Chronik von Florenz zum November 1549:

„. . . Ando un bando che chi avesse libri Luterani, massime di Bernardino Scappucino [Ochino] e di un Fr. Pietro Martire [Vermigli], gli dovesse in capo di 15 giorni presentare al Vicario sotto pena di scudi 100 et anni 10 di Galea: e che frattanto andranno i Cercatori, e chi sarà trovato contro al bando sarà co' libri bruciato.“

Galuzzi schreibt darüber in seiner Geschichte des Großherzogtums Toscana (Firenze 1781, I, 367) „Auch der Herzog Cosimo verbot im Jahre 1549 häretische Bücher zu drucken oder aufzubewahren und nach diesem Gesetze wurde Domenichi verurteilt.“²⁾ Und unmittelbar vorher (I, 366) meldet derselbe Geschichtsschreiber über Cosimo wie folgt: „Zur Reinerhaltung des Kultus sah er darauf, dafs das Gesetz von 1549 über Verbot der häretischen Bücher genau beobachtet werde und im Jahre 1553 gestattete er, dafs das Edikt der römischen Inquisitoren gegen die jüdischen Bücher und namentlich den Talmud in Florenz veröffentlicht wurde. Dabei liefs er alle Nachforschungen und Vexationen dieser Unglücklichen ruhig geschehen. Und dies war der erste Schritt des römischen Hofes, um das Bücherverbot in Toskana für sich in Beschlag zu legen.“

Vergerio behauptet auch, dafs der venetianische Index der verbotenen Bücher des Nuntius Della Casa vom Jahre 1549 mit einigen Aenderungen im Jahre 1552 in Florenz promulgiert worden sei. Allein da wir sonst nirgendwo eine Angabe darüber finden, so darf man die Nachricht Vergerios in Zweifel ziehen. Immerhin ist es möglich, dafs der Index des Jahres 1549 bald nachher zu Florenz im Jahre 1552 neu gedruckt wurde und dafs Vergerio diesen Neudruck als Promulgation des Index in Florenz ausgab.

4. Im Jahre 1591 erliefs der Großherzog ein neues allgemeines Zensurgesetz.

A di 16 di novembre 1591.

Per parte et mandato del molto magnifico et eccellente messer Jacopo Dani, Secretario et Auditore di S. Altezza Ser.^{ma}, et per ordine espresso di quella, si proibisce, et comanda a tutti li stampatori di Firenze che per l' avvenire non ardischino, nè presumino in modo alcuno di stampar libri di qualsivoglia sorte, se prima non saranno stati veduti et ottenutone licentia di poterli stampare da S. S.^{ra} sotto pena, contrafacendo, della perdita di essi libri. Fu notificato detto comandamento a di detto per me Lorenzo Muzii Coadiutore di S. S.^{ra}

a Filippo di Bernardo Giunti
a Antonio di Francesco Padovano
a Francesco di Jacopo Tosi
a Giorgio Mariscotti
a Bartolomeo Sermatelli

1) Veröffentlicht von Guido Biagi in *Rivista delle Biblioteche* XVII. 1906. S. 91 Estratto di un MS. di Antonio da San Gallo Ricordi dal 1537 al 1553.

2) Vgl. Tiraboschi, *Storia della Letteratura italiana* VII, 2 (Roma 1784) 384 ff.

R. Arch. di Stato di Firenze. Auditore delle Riformazioni filza 5, c. 818, veröffentlicht von Antonio Panella in Arch. stor. ital. 1909, p. 148.

5. In Florenz wufste man jedoch nicht recht, wie man die Bücherzensur handhaben sollte. Man wandte sich also nach Venedig und erhielt unter dem 30. Juli 1594 von dort genauen Bescheid über das Verfahren bei der Bücherzensur in der venetianischen Republik. Und ohne weiteres verordnet der Großherzog für Florenz dasselbe Verfahren.

1594. luglio 30-agosto 5.

Al nome di Dio. A di 30 di Luglio 1594 in Venetia. Noi rede di Tommaso Giunti per la presente facciamo fede qualmente nella città di Venetia si osserva lo appresso ordine sopra lo stampar libri nuovi non piu stampati.

Principalmente si danno le copie in mano del R. P. Inquisitore, di più in mano di un Lettore pubblico, et di più a un Secretario del l' Exc.^{mo} Consiglio de' Pregadi et ciascuno di questi tre fanno una fede in scritto, che il libro sia degno di stampa, il primo l' Inquisitore che non ci sia cosa contro la fede, il 2^o il Lettore per i buoni Costumi et il 3^o. il Secretario per l' interesse de' Principi che non si stampi cosa contro di loro, et in fede di ciò ci sottoscriveremo.

Rede di Tommaso Giunti.

Jo Damiano Zenaro affermo come di sopra in materie di stampe.

Jo Giovan Maria Grandi marchio sesta affermo quanto di sopra ditto.

Jo Francesco di Franc.ⁱ affermo a quanto di sopra si contiene.

Et io Lorenzo Mutii fo fede havere copiato il soprascritto da una fede et attestatione originale fatta da' soprascritti questo di 5 di agosto 1594 et in fede mi son sottoscritto di propria mano.

Daraufhin befiehlt der Großherzog in Firenze 8 agosto 1594: „Il medesimo si osservi qua.“ R. Arch. di Stato di Firenze. Audit. delle Riform. filza 7, c. 353, veröffentlicht von Antonio Panella in Arch. stor. ital. 1909, p. 150 sq.

II. Mailand.

1. Das erste Verbot und die erste Zensur in Mailand ist die „Crida“ vom 25. Januar 1522 gegen die „frottule“ (Spottverse) „sive versus noviter impressi contra factiones“.

Der Text der Verordnung ist noch nirgendwo im Druck wiedergegeben. Ich verdanke eine genaue Kopie der zuvorkommenden Güte des Direktors des Mailänder Staatsarchivs Herrn Commendatore Luigi Fumi, der sich durch zahlreiche wissenschaftliche Arbeiten, zuletzt durch eine Darstellung des Wirkens der Inquisition in Mailand¹⁾, einen Namen gemacht hat. Ihm verdanke ich auch die genaue Kollationierung der unten folgenden Dokumente, welche dem Mailänder Staatsarchiv entnommenen sind. Auch an dieser Stelle sei ihm dafür aufrichtiger Dank gesagt:

1) L' Inquisizione Romana e lo stato Milano (1910).

Frottule sive versus noviter impressi
 contra factiones consignentur; et pro stampatoribus

Essendo mente dello ill^{mo} et ex^{mo} Sig^{re} Francesco Sforza Vesconte Duca de Milano nostro de havere tutti li subditi soi equalmente in amore senza differentia ne divisione alcuna de factione, desidera chie sia provisto che questo bono animo de Sua Ex^{tia} sia noto a ciascuno, e che se contra qualchuno de dicte factione fosse fatto cosa che potesse portarli caricho sia fatto quella provisione che si convene. Per questo havendo inteso lo ill. S^{re} conte Hieronymo Morono Locotenente de Sua Ex^{tia} e lo ex^{te} Senato, che se è fatto certe frottule sive versi quali sono stampati in caricho de esse factione. Et volendo le Sue Sig^{rie} per exequire el desiderio del prefato ex^{mo} Sig^{re} duca nostro fare disperdere esse frottule, o versi, ita che non se ne trova più mem[orie]. Se fa publica Crida in nome de Sue Sig^{rie} et commandamento che ogniuno che ha de ditte frottule et versi fatti contra ditte factione le consegna per tutto hogi al prefato Senato in la corte del Arengho, dove se congrega Sue Sig^{rie}. Et questo sotto penna de ducati deci per caduna frottula, o versi sopraditti da essere applicati per la mittà alla ducal camera e per l' altra mittà allo accusatore.

Item se comanda a tutti li stampatori di questa città et ducal dominio che nissuno da hora inante non ardisca ne presuma stampare frottula ne versi se non serano vedute et licentiate da Francesco da Carnagho ducale cancellere sotto la penna de ducati cinquanta da essere applicati alla ducale camera. La quale penna sarà exacta irremissibilmente. Mediolani XXV januarii MDXXIJ

Hieronymus Moronus

Cridata super platea Arenghi et in Brolleto comunis Mediolani per Alexandrum Oldanum tubetam die sabbati 25 januarii 1522 sono tubarum premissio.

Das Original mit der eigenhändigen Unterschrift des H. Moronus in Arch. d. Stato Milano Gride Busta N^{ro} 7 — eine Kopie ebda: Registro Panigarola H H c. 619; cf. Fumi, l' inquisizione p. 181.

2. In Mailand erschien 1523 ein Dekret gegen die Bücher Martin Luthers. Es wird hier gegeben nach der handschriftlichen Aufzeichnung im Archivio di Stato Milano, Registro Panigarola HH fol. 806. Einer weitem Erklärung bedarf dasselbe nicht. Veröffentlicht ward es von C[antù] in Archivio storico lombardo III, 1876, p. 568 und von Emilio Motta in Briciole bibliografiche, Como 1893, p. 9.

M. D. XXIII. die XXVII martij.

Essendo notorio et manifesto che le predicatione et opere de frate Martino Lenter Alamano tendeno tutte ad offendere et depravare il nome et fede de la religione Christiana, et la felice memoria del Summo pontifice nostro papa Leone X^{mo} cognosciuta la expressa heresia et detestabile vita del prefato frate martino ha reprobato et damnato le opere sue: Prohibendo la conversatione et pratica sua: Similmente intendendo lo sacratissimo Imperatore ne le parte de alamanca farse molte secte et adherirse a le heretice persuasione de epso frate

martino fu etiam de la sua Cesarea maestate, ne la congregazione facta in vormalia da li principi del Sacro Imperio declarato el medemo. Hora lo Ill^{mo} et ex^{mo} Sig^{re} Francesco Secondo Sforza Vesconte Duca de Milano etc. Volendo imitare le sapientissime et laudabile provisione facte per el Sanctissimo patre et per lo sacratissimo Cesare suo Suppremi Signori, acio in questo suo Ill^{mo} stato dove intende che gia qualche uno hanno principiato de contaminarse ne la fede Catholica per le heretice opere et false persuasione de dicto frate martino, Ha deliberato de prohibire che non solo questa pestifera et heretica pravitate non passa piu ultra: ma anchora de eradicare quella che gia fusse concepta. Et pero per parte de Sua Ex^a si fa bando et comandamento che qualuncha persona de qual stato grado et conditione si voglia, cossi ecclesiastica como seculare quale habia apresso de si libro alchuno o predicatione o opere et scripture alchune facte o composite sotto el nome del prefato frate martino debia haverle nel termino de quatro giorni propalate et consignate in mane del mag^{co} ducale suppremo Cancellero ad fine se possono destruere et anihilare sotto la pena de la vita et confiscatione de soi beni. Admonendo etiam quelli che sano che li habia ad manifestarli sotto la medema pena: quale pena de confiscatione sara applicata per la medietà ala ducale camera et per l' altra medietà a lo accusatore, il qualle sara etiam tenuto secreto. Le quale pene sarano exequite senza alchuno respecto.

Signat. Franciscus

Visa Hieronymus Moronus et in calce Bartholomeus rozonus ac sigillat. sigillo ducali in cera alba. Publicat. super platea arenghi et in brolleto¹⁾ comunis mediolani per Alexandrum Oldanum, tubetam ducalem die sabbati 28 mensis martij 1523. Sono tubarum praemisso.

3. Reusch schreibt in seinem Werke über den Index der verbotenen Bücher (I, 58): „Die älteste Censurverordnung, die wir aus Italien kennen, ist eine ‚Constitution‘ welche der Bischof Niccolò Franco von Treviso als päpstlicher Legat für das Gebiet der Venetianischen Republik 1491 in Venedig feierlich publiciren liefs. Dieselbe ist auch darum bemerkenswert, weil sie das älteste Verbot von gedruckten Büchern enthält.“

Obgleich ich diese Aussagen von Reusch durch neue Angaben in meinem „Index der verbotenen Bücher“ (406 f.) bereits klar gestellt hatte, sagt Sleumer²⁾ in allen vier Auflagen seines „Index Romanus“, indem er aus Reusch schöpft, dabei aber dessen Worte noch mehr verkehrt: das älteste Verzeichnis (Index) der verbotenen Bücher „liegt uns in einem Erlasse des päpstlichen Legaten Niccolo Franco aus dem Jahre 1491 vor, in demselben werden auch verschiedene Lehrsätze des berühmten Pico von Mirandola verurteilt“. Nach Sleumer wäre der Erlafs des Jahres 1491 kurzweg der erste eigentliche Index der verbotenen Bücher.

1) Stadthaus der mittelalterlichen Kommune, heute noch via broletto.

2) 4. Auflage Osnabrück 1909. S. 20.

In Wirklichkeit handelt es sich in dem Erlasse Francos um strenge Reformgesetze („Constitutiones“) besonders für Klerus und Ordensleute des ganzen venetianischen Gebietes, erlassen von dem genannten päpstlichen Legaten, die bei Mansi (Concil. XXXV, 1553 sqq.) beinahe 18 Kolumnen füllen. Ein kleines Kapitel von nicht einmal einer ganzen Spalte ist überschrieben: „Qui libri prohibeantur imprimi.“ Es lautet wie folgt:

Mansi, Concil. (Parisiis 1902) tom. XXXV. col. 1553 sq.
Qui libri prohibeantur imprimi.

Quoniam, ut frequenter nostris est auribus intimatum, librorum impressores nonnullos libros haeresim sapientes non absque maximo animarum Christifidelium periculo imprimunt; volentes igitur ex nostrae legationis officio huic morbo, quantum cum Deo possumus, medelam adhibere, hac perpetuo valitura constitutione praecipimus, ne [quis?] de caetero aliquos [aliquis?] libros de fide catholica, aut rebus ecclesiasticis tractantes (praeter quam libros, qui imprimi soliti sunt) absque expressa episcoporum locorum aut eorum officialium generalium licentia quoquomodo imprimat, seu imprimere faciat. Qui autem contrarium facere praesumpserit, excommunicatus erit ipso facto. Eos quoque qui monarchiae librum per Antonium Rosellum juris doctorem compositum, ac etiam qui conclusiones, et tractatus Domini Mirandulae impresserunt, aut imprimere fecerunt, vel emerunt, seu quovis modo habuerunt, praesenti constitutione sub eadem excommunicationis poena, monemus, quatenus illos, infra terminum XV dierum post harum publicationem factam in cathedrali ecclesia civitatis, seu dioecesis, in qua habitant, computandorum, comburant, ita quod non sint amplius in rerum natura, nec illos de coetero aliquis imprimat seu imprimere faciat, aut emat, seu quovis modo accipiat, aut apud se retineat. Si quis autem contra hujus nostrae Constitutionis tenorem quicquam temere attentare praesumpserit, excommunicationem incurrere volumus ipso facto, cujus absolutionem sedi apostolicae, et nobis tantum modo reservamus. Decernentes auctoritate apostolica nobis spiritualiter per apostolicas literas in hac parte concessa, quod nullus, qui dictam, excommunicationis sententiam incurrerit, ab aliquo etiam apostolica auctoritate, seu vigore confessionarium ab eadem sede ipsis concessorum, praeterquam in articulo mortis absolvi non possit.

Demnach enthält dieses Kapitel der „Constitutiones“ erstens ein Zensurgesetz, wonach im Venetianischen Gebiete die Bücher, welche über den katholischen Glauben oder kirchliche Fragen handeln, vor dem Druck die bischöfliche Zensur und Gutheißung nötig haben und zweitens das strenge Verbot der Monarchia des Roselli und der „Conclusiones et tractatus Domini Mirandulae“. Allein schon das Breve Sixtus' IV. vom 17. März 1479 an die Universität Köln, und die Bulle Innocenz' VIII. vom 17. November 1487 enthalten bereits Zensurverordnungen und zwar ist die genannte Bulle, obgleich sie, so viel wir wissen, nur nach Köln gesandt war, ein strenges Zensurgesetz für die ganze katholische Welt und namentlich für Italien und Rom. Auch

Verböte von Druckschriften gibt es vor 1491 sowohl in Deutschland als auch in Italien.

Der Bischof von Würzburg Rudolf II. von Scheereberg verbot 1482 den Druck und die Verbreitung der Konzilsproklamation des berühmten Krainer Erzbischofs Andrea Zanometić, und bei dieser Gelegenheit erließ er ein allgemeines Zensurgebot für seine Stadt und seinen Sprengel. Bald darauf verbot der Bischof von Basel Kaspar ze Rhin am 24. Mai desselben Jahres ebendieselbe Schmähschrift und befahl unter Strafe der Exkommunikation alle verbreiteten Exemplare innerhalb drei Tagen abzuliefern.

In Rom aber wurde bereits durch die Bulle Innocenz' VIII. vom 4. August 1487 die Druckschrift der 900 Thesen des Joannes Picus von Mirandola, welche im Dezember des Jahres 1486 daselbst im Druck erschienen war, in feierlichster Weise verurteilt — ein Verbot, welches später von Alexander VI., weit davon entfernt aufgehoben zu werden, vielmehr neu bestätigt wurde durch Breve vom 18. Juni 1493. Es ist dies eben dasselbe Buch, welches 1491 auch in Venedig vom päpstlichen Legaten verboten ward.

Die Angaben sowohl bei Reusch als besonders bei Sleumer bedürfen also der Berichtigung. Nur Sleumer macht aus dem Verbot der beiden Bücher in dem Erlasse des Jahres 1491 den ältesten Index der verbotenen Bücher. Reusch jedoch nennt an anderer Stelle (I, 190) den Index des Senates von Lucca aus dem Jahre 1545 „das erste in Italien veröffentlichte Verzeichnis von verbotenen Büchern, welches man einen Index nennen kann“. Allein auch dies ist ein Irrtum, denn der Senat von Mailand stellte schon im Jahre 1538 einen kleinen aber regelrechten eigentlichen Index verbotener Bücher auf. Da derselbe wenigstens in Deutschland noch ganz unbekannt zu sein scheint, soll er hier folgen. Auch dieses Dokument stammt aus dem Archivio di Stato Milanese, Registro Panigarola R. x. fol. 49 sqq., dem wir es entnehmen. Dasselbe verzeichnet im einzelnen eine Reihe häretischer Bücher, die nicht verkauft werden dürfen und vernichtet werden müssen. Es ist der älteste italienische Index, den man bis jetzt kennt; und ist fast vollständig in die späteren Indices übergegangen. Veröffentlicht von Marco Formentini, *Il ducato di Milano*, Milano 1877, p. 511—513; Emilio Motta l. c.

Pro infrascriptis libris scandalosis et hereticis non vendendis etc.

Per el Reverendo Inquisitore di Sancto Eustorgio¹⁾ sono ritrovate molte conclusioni nelli infranominati libri judicate scandalose et heretiche. Il che portato a notitia del Ex^{mo} Senato di Milano desideroso non solum de provvedere che detti libri se disperdano cio è quelli sono portati in Milano o nel suo dominio. Ma che ne quelli ne altri contaminati di machula di heresia possino essere portati in ditto dominio. Perho per parte del prefato senato se fa pubblica Crida che tutti li venditori de libri o altre persone siano di qual grado si voglia, quali

1) Damaliges Dominikanerkloster in Mailand.

se ritroverano avere in loro possanza delli infrascripti libri debbano in termino de tri giorni haverli consignati alli Rev^{di} vicarij della Sedia Archiepiscopale seu Episcopale di quella Città ove la presente Crida sara publicata et questo sotto pena della confiscatione delli beni a chi non obedira et altre magiore al arbitrio del prefato senato, quale mosto da ottime ragioni fa Crida sotto le preditte pene che da qui in ante nullo mercadante o libraro del dominio de Milano poscia desligare ne fare desligare balle, casse, sachotti o altri involuppi de libri quali se portarano nel detto dominio se prima non consigna la notta et lista delli libri cioe li tituli et inscriptione dessi libri al Rev^{do} Vicario ut supra. Quale vedute esse liste seu notta senza tardanza e spesa alcuna provedera che quelli nelli quali non puo cascare dubio de heresia siano liberamente interlassati alli mercadanti delli quali sarano et li altri ove pono essere cose scandalose li ritenghi accio possano essere veduti dalli ordinati dal prefato Senato.

Ja. Cattaneus.

Hyppotyposes Theologicæ
 Annotationes in Joannem }
 Annotationes in Genesim } Philippi Melanchthonis
 Annotationes in Paulum }
 Annotationes in Matheum }
 Dialoghi omnes Hulrici Hutteni
 El summario de la Sacra scriptura
 Liber intitulatus Loci Insigniores
 Stephani Vintonis episcopi Angli De vera obedientia
 Ab ottone Brunphelsio congesta Verbum dej
 Erasmus Sarcerius in Matheum
 Antonii Corvini in Evangelii expositiones
 Erasmi Sarcerii Catechismus
 Methodus eiusdem Sarcerij
 Ottonis Brunphelsij Pandecte veteris et novi testamenti
 Ejusdem Ottonis expostulatio contra d. Erasmum pro Hulrico Hutteno
 Apologia Symonis Hessi contra D. Roffensem
 Liber intitulatus In epistula cujusdam de Pontificis munere eiusdem
 Hessij
 Juditium Erasmi Alberij de Spongia Erasmi
 Jonas contra Fabrum constansiensem in deffensionem Martini Lutheri
 Invectiva contra Celibatam
 Ex vetustissimis In libro divi Pascasii scolia quaedam Job Gast
 Scolia in librum divi Cassiani contra Liberum arbitrium
 Osvaldus Myconus luteranus [Incernanus] in Meriam [in Marcum]
 Erasmus Sarcerius aremontanus¹⁾ postulator [postillæ] Evangeliorum
 per annum
 Liber intitulatus Religionis antiquæ et vere cristiane
 Colloquiorum M. Antonii Corvini de penitentia et fide

1) Annaemontanus

Johannis Calvini epistolae
 Joannes Occolampadius in epistolam primam Johannis
 Catechismus Jo. Calvini
 Enarrationes perpetuae in quatuor Evangelia Bucerii
 De Cena dominica Bucerii
 Jo. Brismanus ad Gasparem
 Unio Hermani Bodij
 Lutheri lucubrationes sive themi postilla in evangelia, Et
 Epistolae de humanis traditionibus,
 Annotationes in Deuteronomium de sublimiore potestate de
 Constituendis scholis et alia quolibet sua opera
 Opera omnia Joannis Hus
 Opera omnia Jo. Vieleff
 Marsilius Patavinus in deffensione pacis
 Metaphrases et enarrationes in Paulum in epistolam ad Romanos
 Bucerii
 Erotemata artis dialectices vuolphgangi Molerii
 Annotationes Joannis Occolampadij in sexto tomo Jo. Chrysostomi
 Ja. Cattaneus.

Carolus quintus Imperator etc.

Dilectissime noster. Ordinavit Senatus noster proclama inclusi
 exempli: ut obviam eatur scandalis que ex librorum hereticorum in
 dominio nostro Mediolani importatione oriri possent, quo circa vobis
 mandamus ut illud in locis solitis publicari et inviolabiliter servari
 faciatis.

Datum Mediolani XVIII. Xbris MDXXXVIII. Ja. Cattaneus

Signata sigillo Imperiali in cera more solito.

Cridata super platea Arengi et in Broleto communis Mediolani per
 Georgium Cattaneum tubetam die sabbati XXI decembris MDXXXVIII.
 Sono tubarum premisso.

Die hier verbotenen Bücher erscheinen alle mit vielleicht nur einer
 Ausnahme in andern gleichzeitigen oder spätern Indices. In Folge
 dessen kennt man dieselben im Einzelnen. Der Vuolphgang Moler,
 dessen Dialectica verboten, ist wahrscheinlich der „Vuolphgang Molle-
 rianus“ welcher nach Gesners Bibliotheca „claruit 1548“.

4. An vierter Stelle fügen wir hier unter Mailand hinzu das päpst-
 liche Breve, wodurch der berühmte Erzbischof jener Stadt, der Kardinal
 Karl Borromeus die Erlaubnis zum Lesen verbotener Bücher erhielt.¹⁾

Es findet sich: Arch. secr. Vatic. Pii V. brev. min. a. MDLXVI, II, 26.
 Breve 437.

Dilecto filio nostro Carolo tituli S^{tae} Praxedis presbitero Cardinali
 Borromeo vocato.

Pius &c.

Dilecte fili noster, salutem &c. Eximia circumspectionis tuae religio,
 praeclarumque erga omnipotentem Deum eiusque sanctam et catholicam

1) Vgl. Hilgers, Der Index der verbotenen Bücher S. 505 f.

Ecclesiam pietas, aliaque permulta, et illa quidem egregia virtutum dona, quibus te in nostrum et Apostolicae Sedis conspectum clarere perspeximus, nos facile inducunt, ut illa tibi libenter concedamus, quae praesertim ad haeticorum confutationem atque impugnationem tendere dignoscuntur. Exponi siquidem nobis nuper fecisti, quod tu desideras libros prohibitos, ut illorum authorum falsas et erroneas opiniones facilius cognoscere valeas, auctoritate nostra tenere et legere posse. Quare nobis humiliter supplicari curasti, ut votis tuis, quae ex zelo divini honoris proveniunt, benigne annuere dignaremur. Nos igitur attendentes egregiam animi tui pietatem ac sinceritatem, quae nobis iam pridem cognita est et perspecta, huiusmodi supplicationibus inclinati, tibi, ut libros quoscunque tam in indice felicis recordationis Pauli III, quam Pii etiam III Romanorum pontificum praedecessorum nostrorum aut alias quomodolibet prohibitos, vel nondum purgatos, quo facilius perversas haeticorum opiniones eorumque nefarios errores intelligere et discernere ac confutare possis, libere et licite ac absque conscientiae scrupulo, aut ullius censurae ecclesiasticae in tales inflictae incursu, tenere et legere valeas, plenam et liberam auctoritate apostolica tenore praesentium facultatem impartimur, pariter et indulgemus. Non obstantibus Constitutionibus et ordinationibus apostolicis ac quibusvis prohibitionibus in contrarium quomodolibet hactenus factis et imposterum faciendis, caeterisque contrariis quibuscumque.

Datum Romae apud s. Petrum &c. die XXVI. iunii 1566, anno primo.

F. card.^{lis} Alciatus.

Expediri potest attenta fide ill.^{mi} domini mei Alciati.

Hu. card.^{lis} S. Sixti¹⁾ Cae. Glorierius.

Veröffentlicht von B. Fontana, documenti Vaticani etc. in Archivio della R. Società Romana di Storia Patria (1892) XV, 468.

Hier sei noch aufmerksam gemacht auf die „Crida per li Pasquini“ vom 10. März 1570, welche der Duca d'Albuquerque als kaiserlicher Statthalter in Mailand erließ. Das umfangreiche Aktenstück findet sich im Original mit Siegel und eigenhändiger Unterschrift des Herzogs im Staatsarchiv zu Mailand in Gride Busta No 38; eine Abschrift im selben Archiv, Registro Panigarola T. c. 283—285; cf. Fumi, l' inquisizione romana p. 215.

5. In Mailand wurde im Jahre 1586 durch ein besonderes Dekret des kaiserlichen Statthalters ein Buch verboten. Dieses Bücherverbot ist nicht bloß deshalb merkwürdig, weil es die Biographie Pius' V. von Catena traf, sondern auch weil es ein solch mildes Verbot war. Das Buch wurde mit donec corrigatur verboten und die abzuliefernden Exemplare sollten aufbewahrt bleiben, „sin che altro sarà ordinato.“ Der Grund des Verbotes ist auf dem Gebiete der Politik zu suchen. In dem Buche findet sich z. B. ein Kapitel mit der Ueberschrift: „Essempi dell' Autorità Apostolica sopra gli stati temporali,“ welches leicht Anstofs geben konnte. Das Dekret ist veröffentlicht von E. Motta: Briciole Bibliografiche, Como 1893, p. 24 sq.

1) Hugo Boncompagni (später Gregor XIII.).

Don Carlo d' Aragon, Duca di Terranova, Principe di Castelvetrano etc.

Governator di Milano etc. Capitan generale di S. M.^{ta} Cattolica in Italia.

Perchè il libro della vita di Pio V., santa memoria, scritta da Girolamo Catena appar diffettoso, et pregiudiziale in molti capi a grandissimi Principi, degni per la lor christiana, et singular pietà, et religione, di gloriosissima memoria; per questo ordiniamo, et comandiamo a tutti, et singoli Stampatori, et Librari, o che sotto altro nome comprano, et vendono libri, o gli cambiano in altri in questo Stato et Dominio; che mentre il predetto libro non sia riformato, et corretto in detti capi, et ristampato, non ardiscano di venderlo, o tenerlo, o ristamparlo, sotto pena di perder tutti i volumi, che haveranno, et pagar di più quattro scudi per volume al Fisco Ducale, et altra pena etiam corporale a noi arbitraria. Volendo fra tanto, che chi si trova avere di questi volumi venali nello Stato di Milano, sia tenuto, subito dopo l' intimatione del presente ordine, di consegnarli a i Podestà delle Città, o luogo ove saranno, da doverli tenere ben guardati, sin che altro sarà ordinato. Dat. in Milano a 20 d' Agosto MDLXXXVI.

Don Carlo D' Aragon.

Vidit Filiodonus.

Julianus.

In Milano, Per Paolo Gottardo, et Leonardo Pontij, Stampatori Regij Cam.

Ein Originaldruck des Dekretes findet sich im Archivio di Stato Milano: Miscellanea in Sez. storica Busta 34 Libri, librai ecc.

III. Rom.

1. Die „Moderatio“ des ersten römischen Index der verbotenen Bücher vom Jahre 1561. — In seiner Geschichte des römischen Index der verbotenen Bücher schreibt Zaccaria¹⁾ zum Jahre 1561 von einer Milderung des ersten römischen Index Pauls IV. vom Jahre 1559. Er betitelt dieselbe ausdrücklich „Moderatio indicis librorum prohibitorum“ und läßt sie am 24. Juni 1561 durch den Großinquisitor Michele Ghislieri (später Pius V.) also in der Regierungszeit Pius' IV. veröffentlichen. Es ist wohl nur Druck- oder Schreibfehler, daß hier nicht Pius IV. sondern Paul IV. genannt wird, der schon 1559 bald nach der Veröffentlichung des Index gestorben war. Andere, welche Zaccaria's Schilderung benutzten, haben in Folge des Druckfehlers später Paul IV. diese Moderatio zugeschrieben. Auch Reusch²⁾ macht die Darstellung Zaccarias zu der seinigen, verbessert aber den erwähnten Fehler. Allein gerade Reusch verwirrt an dieser Stelle die Sache noch viel mehr in anderer Weise.

Der Index Pauls IV. war im Januar 1559 zu Rom erschienen. Das einleitende Dekret der Inquisition ist vom 30. Dezember 1558 (1559

1) S. 147.

2) Der Index der verbotenen Bücher, I (1883), 299.

a Nativitate Domini). Die erste vollständige Ausgabe dieses Index hatte als Abschluss ein anderes Dekret derselben Inquisition, das mit den Worten beginnt: „De libris Orthodoxorum Patrum.“ Dasselbe ist nicht genauer datiert und enthält eine kleine Milderung des eigentlichen Index.

Reusch bringt dieses letztere Dekret vollständig und identifiziert dasselbe irrtümlicher Weise mit der Moderatio Indicis des Jahres 1561, von welcher Zaccaria berichtet. Mit dem Letzteren datiert er die Moderatio vom 24. Juni 1561. Schon früher habe ich ausführlich nachgewiesen, daß das Dekret „De libris Orthodoxorum Patrum“ zugleich mit dem Index des Jahres 1559 erschien, habe dabei auch den Ursprung und die Geschichte dieses Dekretes zu erklären gesucht. (Vgl. Hilgers, der Index der verbotenen Bücher. Freiburg 1904. S. 8, 198, 490—497.) Damals jedoch im Jahre 1904 habe ich vergeblich nach der eigentlichen Moderatio Indicis Pauli IV. gesucht und konnte schließlich in meinem Werke nichts genaues darüber berichten. Vor kurzem wurde ich nun durch die Güte des römischen Gelehrten Dr. Giovanni Mercati an der vatikanischen Bibliothek auf das Aktenstück, das sich abschriftlich im Codex Vatican. lat. 3958 fol. 74 findet, aufmerksam gemacht. Um meine eigene frühere Darstellung zu ergänzen, um die Darstellung bei Reusch vollständig zu berichtigen und vor allem um die Geschichte des ersten römischen Index noch weiter aufzuklären, soll hier das ganze Dekret wiedergegeben werden. Schon hier sei bemerkt, daß es nicht vom 24., sondern vom 14. Juni 1561 stammt, woraus auch hervorgeht, daß Reusch nur aus Zaccaria schöpfte, denn sonst hätte er auch auf diesen kleinen Irrtum aufmerksam gemacht. Andererseits erhellt aus den Worten Zaccarias, daß dieser den eigentlichen Wortlaut der Moderatio vom Jahre 1561 kannte (vgl. Zaccaria S. 147).

In meinem Werke über den Index (S. 194 ff.) ist aus den Aktenstücken selber gezeigt worden, daß sich niemand so entschieden, beharrlich und wirksam abmühte, um eine Milderung des Index Pauls IV. herbeizuführen, als die Jesuiten. Besonders arbeitete von Deutschland aus Petrus Canisius und in Rom der Ordensgeneral Lainez in diesem Sinne. Nunmehr stellt sich die hier folgende „Moderatio indicis“ zugleich auch als ein Erfolg ihrer Bemühungen dar.

Ueber die Vorbereitung dieser Moderatio gibt auch einigen Aufschluß der Kardinal Girolamo Seripando in seinem Giornale autobiografico.¹⁾ Wir geben dessen Worte zur Sache vollständig wieder:

1561, ian. Die 24. vocat me Cardinalis S^{ti} Clementis²⁾ et Pontificis nomine mandat, ut de moderando indice librorum damnatorum cogitarem.

1561, febr. Die 8. fuit Congregatio coram Pontifice de reformando indice librorum damnatorum.

Die 9. vocat me Pontifex cum Alexandrino,³⁾ Sacrista, Magistro

1) Ed. Calenzio, Documenti inediti etc. (1874) 246 sqq.

2) Joannes Bapt. Cicala.

3) Michael Ghislieri, später Pius V.

Sacri Palatii et Decano Viennae¹⁾ eadem de Causa qua de hesternae Congregatione actum est.

1561, mart. Die 10 Voluit Pontifex ut cum aliis quibusdam ego adessem deliberationi de Indice librorum damnatorum, et impressione librorum Romae instituenda.

Die 16. Apud Cardinalem S^{ti} Clementis conclusum est de moderando indice.

Cod. Vatic. lat. 3958 fol. 74.:

Moderatio indicis librorum prohibitorum.²⁾ | Michael Ghislerius divina miseratione tituli Sanctae Sabinae. S. R. E. presbyter Cardinalis Alexandrinus vulgariter nuncupatus contra haeticam pravitatem in tota republica christiana summus inquisitor a S. D. N. et a sancta Sede apostolica specialiter deputatus Universis omnibus et singulis Christi fidelibus praesentes nostras visuris, lecturis seu quovis modo earum notitiam habituris salutem in Domino. Noveritis qualiter Sanctissimus in Christo Pater Dominus noster Pius divina providentia Papa quartus perspicuus ex censuris in indice contentis librorum prohibitorum ab officio sanctae inquisitionis de Urbe quam plurimas animas illaqueari seu irretiri, post plures theologorum et iurisperitorum consultationes, ac eorum diversas censuras mature auditas et intellectas, humanae fragilitati in quantum cum Deo potest compatiendo, ad hanc moderationem prefati indicis deveniendum mandavit, videlicet

Ut tollerentur libri qui nulla alia ratione prohibiti sunt nisi quia ab impressoribus suspectis in indice nominatis emanarunt, dummodo per Ordinarium et Inquisitorem approbentur nullum continere errorem in fide catholica. —

Versiones librorum bonorum Doctorum ab Ordinario et inquisitore diligenter prius examinatae an aliquem errorem in fide contineant et ab eisdem approbatae a quibuscumque traductoribus tollerentur deletis nominibus haeticorum cum eorum scholiis donec aliter a sanctissimo Domino nostro provisum fuerit. —

Libri sine authoris nomine impressi ante quadraginta annos, (dummodo nullum in fide errorem contineant) tolerentur. —

Biblia omnia vulgatae æditionis a quibuscumque annotationibus, argumentis summaris capitulorum quovis modo suspectis, ordinarii et inquisitoris iudicio expurgata, poterunt de eorum licentia retineri. —

Conceditur ubique inquisitoribus haeticæ pravitatis eorumque vicariis, ut cum consensu Ordinarii prius diligenter erasis sive deletis haeticorum nominibus ac in fide erroribus, possint concedere licentiam retinendi ac legendi codices Leonardi Fuchsii in medicina, herbariique Codices iuris canonici a Molinaeo annotati eiusque nomine

1) Gilbert de Nogueras.

2) Der Text des Aktenstückes wird hier zum ersten Male im Druck wiedergegeben. Schon vorher habe ich in dem Artikel „Index“ der in New York erscheinenden „Catholic Encyclopedia“ darauf hingewiesen. Leider sind meine Angaben, die ich dort gemacht habe, bei der Drucklegung vollständig verstümmelt worden.

annotationibusque deletis, Zasiique legalia opera prius diligenter examinata. Caveant autem ne id segniter fiat, quia erunt in culpa etc.

Thesaurus latinae linguae, et biblia vulgaria secundum praescriptas in indicis instructione conditiones, ab eisdem ut praefertur concedi possint, et in omnibus praemissis moderatio huius modi instructionis servetur. —

Conceditur ordinariis et inquisitoribus, et aliis ab ipsis deputandis, ut possint absolvere in foro conscientiae, omnes qui quoscumque libros (etiam qui in prima classe continentur) legerint, vel tenuerint, et in utroque foro eos qui vigore praesentis decreti seu moderationis tolerari permittuntur, libros tenuerunt et legerunt, dummodo in posterum sint obedire parati. —

Omnem etiam solertiam ac diligentiam ipsi reverendi Domini ordinarii ac haereticae pravitatis inquisitores adhibeant ne in manibus suae jurisdictionis subiectorum permittant libros, nisi ab omni haeresis suspitione purgatos tam in indice contentos, quam etiam non contentos, sive hactenus impressos aut etiam qui in posterum imprimentur. Alioquin Deo Optimo Maximo atque Sanctitati Suae rationem se noverint reddituros. In quorum fidem praesentes manu nostra scriptas per infra scriptum secretarium nostrum subscribi, nostrique soliti sigilli fecimus impressione communiri. —

Datum Romae in sacro apostolico palatio apud Vaticanum in parte nostrae solitae residentiae die 14. mensis iunii 1561. Pontificatus eiusdem Sanctitatis Suae anno secundo.

Es sei hier noch hinzugefügt, dafs sich wenigstens noch in früherer Zeit ein Druck dieser Moderatio im Archiv der Indexkongregation befand. Im Cod. Vat. lat. 6861 wird nämlich von fol. 1 an gegeben:

„Commentariolum universorum quae in Archivio sacrae Congregationis Indicis asservantur apud Secretarium“, und hier heifst es fol. 4:

„De Indice sub Paulo III.

Patrum qui in officio s. Inquisitionis sub Paulo III Indicem librorum collegerunt et ediderunt omnis memoria periit in conflagatione (!) aedium s. Inquisitionis solumque Pii V. tunc Cardinalis Alexandrini eiusdem Indicis moderatio impressa extat.“

2. Unter Papst Pius V. war man in Rom sehr eifrig in der Expurgation der Bücher. Ja im Jahre 1570 erließ Pius V. unter dem 19. November ein eigenes Motu proprio an den Magister S. Palatii über die Bücherkorrektur, und es scheint, dafs der im Jahre 1571 neuerrichteten Indexkongregation diese Expurgation als erste und Hauptaufgabe zugeordnet war (vgl. Hilgers, Der Index, 510 ff.).

Es findet sich jetzt in der Vatikanischen Bibliothek ein Einblatt-druck, welcher einem Sammelbändchen als letztes Blatt beigegeben ist und die päpstliche Verordnung enthält, wie diese Korrektur angestellt werden soll. Das Bändchen gehört zur sogenannten ersten Raccolta des Vatikans (I. R.) und trägt die Signatur VI, 241.

Das Blatt stammt aus der Zeit Pius V., hat eine Gröfse von 134 × 173 mm. s. l. et a. und ohne Unterschrift. Es ist jedoch nicht

unwahrscheinlich, daß diese Verordnung von dem Magister Sacri Palatii Thomas Manriquez stammt und eine erste Folge des obengenannten Motuproprio war.

Daß man sich zu Rom an diesen „Ordo servandus“ hielt, geht schon daraus hervor, daß sich heute noch Korrekturen aus der Zeit Pius' V. finden, welche selbständig und unabhängig von verschiedenen Gelehrten ausgeführt sind.

Bibl. Vatic. I. R. VI, 241 in fine Einblattdruck.

Ordo servandus | de Mandato Sanctissimi | D. N. Pii Quinti | in purgandis libris catholicorum, qui vel mutatis sententiis, vel additionibus | et summariis, aut infidelibus traductionibus haeticorum corrupti | sunt, aut fragilitate humana aliqua errata continent. | Quilibet liber tradatur revidendus tribus doctis et peritis divisim, tali- | ter ut nullus sciat de socio, ne ullus labore alterius fisus, omittat facere eam | diligentiam, quam credens sibi soli commissam, faceret: et quilibet illorum seorsim | omnia ea notet, quae castigatione egere indicabit sive in sententiis mutatis, sive in additionibus et summariis, sive in traductionibus, sive in aliis erratis in aliquo al | beolo, signando paginam et lineam in qua incipit, et qua terminatur, in libro quem | revidet: notando etiam nomen Civitatis, Impressoris, et annum libri per ipsos revisi, quas diligentias factas, et nomine illorum qui reviderunt, subscriptas, et Superioribus | consignatas protinus ipsi Superiores fideliter ad me transmittant, ut quam primum fieri | possit, generalis provisio ab ipsa Sancta Sede emanet pro quiete conscientiarum, et | studiosorum utilitate.

Zum Schluß geben wir folgende Nachricht über ein Bando, welches in Rom nach der Schlacht von Pavia 24. Februar und vor dem 20. März 1525 veröffentlicht wurde und für alle Drucksachen ohne Ausnahme die vorgängige Zensur des Maestro del Sacro Palazzo forderte.

In den Lettere di Principi (die Widmung dieser Edition ist 1561 geschrieben) 103 schreibt Girolamo Negri a Marc' Antonio Micheli da Roma 20. Martij 1525. „ . . . Qui è stato publicato un bando, che niuno stampatore ardisca di stampar cosa alcuna nuova, ne latina ne volgare che non sia approbata dal Maestro del Sacro Palazzo. E di questo è stato principal cagione una Elegia stampata nuovamente sopra la presa del Re di Francia ¹⁾ incerto autore; nella quale erano cose da mettere alle mani il Pontefice con l'Imperatore, et molte imprudentie. S'è fatto inquisitione dell' autore, & non s'è potuto ritrovare. . . .“

Uns ist es nicht gelungen das Bando selber aufzufinden, vielleicht ist ein anderer Forscher glücklicher.

Nachtrag zu S. 112. Soeben hat sich im Mailänder Staatsarchiv das Original der Grida vom 27. bzw. 28. März 1523 gefunden und ist in die Reihe der Gride eingestellt worden. Es hat die eigenhändige Unterschrift des Francesco II^o Sforza, das herzogliche Siegel, die Gegenzeichnung der Kanzleibeamten Moronus und B. Rozonus und das Publicatum.

Rom.

Josef Hilgers S. J.

1) In der Schlacht von Pavia 24. Februar 1525.